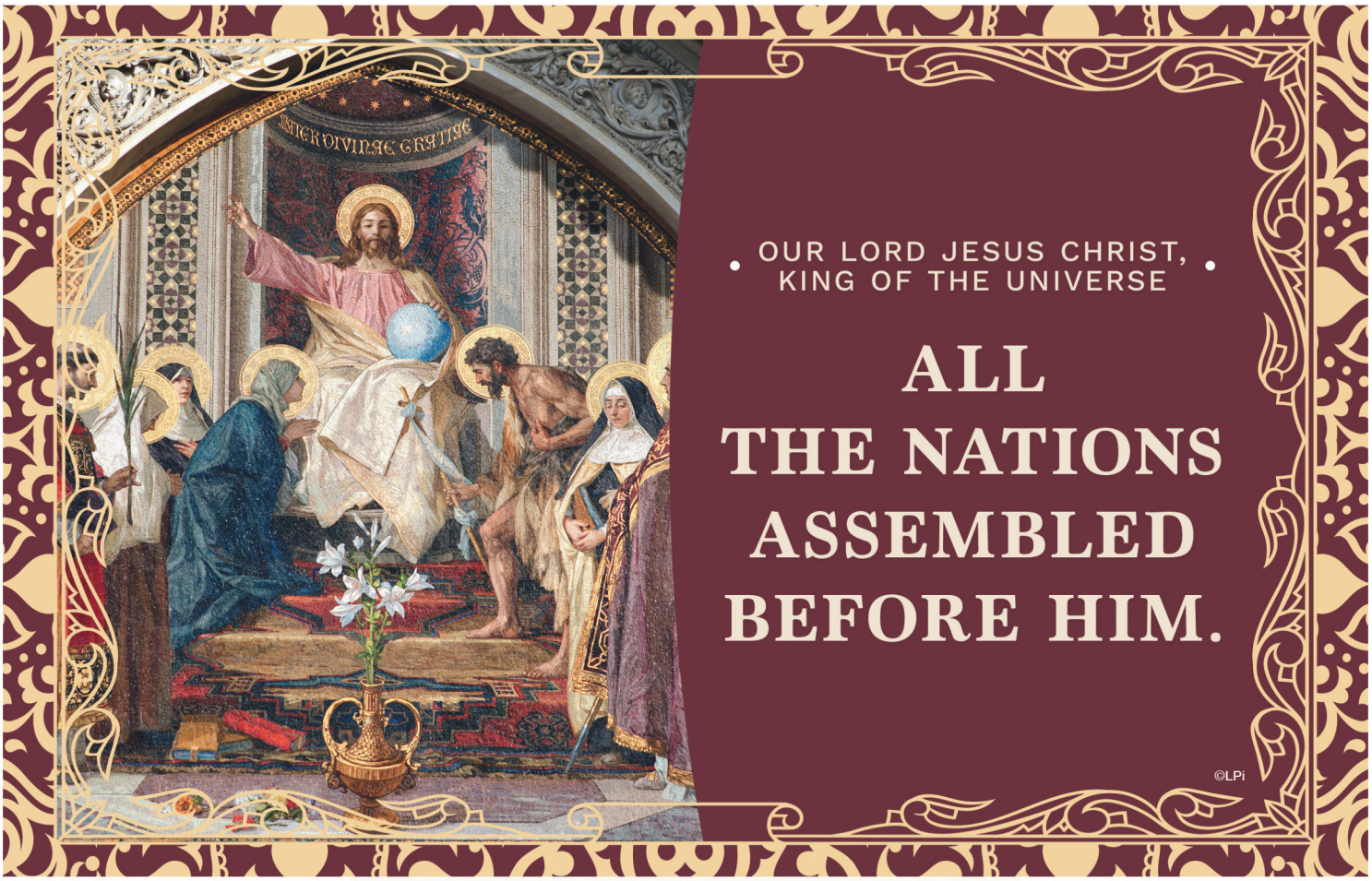
OUR LADY OF UNITY PARISH

Combined Churches of St. Helen, St. Aloysius & Holy Rosary

SUNDAY, NOVEMBER 22, 2026



OUR LADY OF UNITY
Pray for Us

ST. HELEN
CATHOLIC CHURCH & SCHOOL

2315 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
773-235-3575
Email: sthelen@archchicago.org
St. Helen School:
2347 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
773-486-1055
Website: sthelenchicago.org

ST. ALOYSIUS
CATHOLIC CHURCH

Church Address:
2300 W. LeMoyne St. Chicago, IL. 60622
Office Address:
1510 N. Claremont Ave. Chicago, IL. 60622
773-278-4808
Email: staloysius@archchicago.org

HOLY ROSARY
CATHOLIC CHURCH

612 N. Western Ave. Chicago, IL. 60612
773-278-4820
Email: holyrosaryolu@archchicago.org

Visit our website!
OLUNITY.ORG

OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA / INTENCJE MSZALNE

St. Helen

Sunday, November 22

9:00 a.m.

For all our parishioners and their families.

10:30 a.m.

†Julian Kądzielawa,
†Helena, Karol Molczyk,
†Kazimiera "Kasia" Bober,
†Edward, Kazimiera Molczyk,
†Stefania, Stanisław Molczyk,
†Maria, Stanisław Kądzielawa,
†Mieczysław Lipka w rocznicę śmierci z intencji siostry,
†Aniela Lipka rocznica śmierci z int. córki z rodziną,
Za Parafian i Gości,

12:30 p.m.

Para todos nuestros feligreses y sus familias.



St. Aloysius

Sunday, November 22

8:00 a.m.

†Jose A. Marrero,
†Casimiro Marrero,
Para todos nuestros feligreses y sus familias.

10:00 a.m.

†Natalie Whalen,
†Angel Morales
(celestial birthday),
†Mercedes Velez
(celestial birthday),
†Nereida Otero-Bruno
(celestial birthday),
†Mary Price, †Maria Cortez,
†Rosie Moreno *(15-years anniv.),*
For the health of Fr. Willy ODO,
For all our parishioners and their families.

12:00 p.m.

†Arcadia Martinez,
Para todos nuestros feligreses y sus familias.

Holy Rosary

Saturday, November 21

4:00 p.m.

†Philip Siciliano,
†Catalano & †Gallo Families,
For all our parishioners and their families.

Sunday, November 22

9:30 a.m.

†Maria Palese,
For all our parishioners and their families.

11:30 a.m.

†Eva Salgado,
†Juan Barragan,
†Jose Cruz Rodriguez Torres,
Bendiciones para Johana Beatriz *y las intenciones que guarda en su corazón,*
Para todos nuestros feligreses y sus familias.

Weekday Masses

Monday, November 23 — No Mass
St. Clement I, Pope and Martyr; St. Columban, Abbot; Bl. Miguel Agustin Pro, Priest and Martyr

Tuesday, November 24 — Mass
St. Andrew Dũng-Lạc, Priest, and Companions, Martyrs
7:00a.m. SH — English
†Rosario Beltran Suarez
8:00a.m. SA — Spanish

Wednesday, November 25 — Mass
St. Catherine of Alexandria, Virgin and Martyr
7:00a.m. SH — English
†Raul Beltran Velez
8:00a.m. SA — Spanish

Weekday Masses

Thursday, November 26 — Mass
Thanksgiving Day
9:00a.m. SH — Trilingual
10:00a.m. HR — Bilingual
11:00a.m. SA — Bilingual

Friday, November 27 — No Mass

Saturday, November 28 — Mass
4:00p.m. HR — English

WEEKLY READINGS

Monday: Rv 14:1-3, 4b-5 / Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6 / Lk 21:1-4

Tuesday: Rv 14:14-19 / Ps 96:10, 11-12, 13 / Lk 21:5-11

Wednesday: Rv 15:1-4 / Ps 98:1, 2-3ab, 7-8, 9 / Lk 21:12-19

Thursday: Rv 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9a / Ps 100:1b-2, 3, 4, 5 / Lk 21:20-28

Friday: Rv 20:1-4, 11-21:2 / Ps 84:3, 4, 5-6a and 8a / Lk 21:29-33

Saturday: Rv 22:1-7 / Ps 95:1-2, 3-5, 6-7ab / Lk 21:34-36

Next Sunday: Is 63:16b-17, 19b; 64:2-7 / Ps 80:2-3, 15-16, 18-19 / 1 Cor 1:3-9 / Mk 13:33-37

A REFLECTION FROM OUR PASTOR

We are members of the human and Christian family. We are called to partake of Jesus' dignity and beauty as children of the Father. When was this invitation addressed? At baptism! It's at this sacrament where we receive our first invitation to be called Christian. Baptism among other things makes us, saintly people, priestly people, and kingly people.

But what does it means for us to be kingly people? It means that we are participants of the heavenly kingdom. The Lord has called us at baptism to be members of his royal household. But it isn't enough to have the title, to be part of this spiritual nobility. We must live up to the honor and the title as children of the almighty. How do we do this? Simple, the answer is in today's gospel. "Because I was hungry and you gave me food... Because I was a stranger and you welcomed me... Because I was ill and you cared for me."

As we continue with the celebration of our Eucharist let us be reminded of Christ's kingly office and our place in it. Let us approach the table of the Lord with humility of heart and as we depart to our houses let us serve and love others as Christ told us to do.

UNA REFLEXIÓN DE NUESTRO PÁRROCO

Somos miembros de la familia humana y cristiana. Estamos llamados a participar de la dignidad y la belleza de Jesús como hijos del Padre. ¿Cuándo fue dirigida esta invitación? ¡En el bautismo! Es en este sacramento donde recibimos nuestra primera invitación a ser llamados cristianos. El bautismo, entre otras cosas, nos convierte en un pueblo de reyes, en una asamblea santa y en un pueblo sacerdotal.

Pero, ¿qué significa para nosotros ser un pueblo real? Significa que somos participantes del reino celestial. El Señor nos ha llamado en el bautismo para ser miembros de su casa real. Pero no basta con tener el título, ser parte de esta nobleza espiritual. Debemos estar a la altura del honor y el título de hijos del Todopoderoso. ¿Cómo hacemos esto? Simple, la respuesta está en el evangelio de hoy. "Porque tenía hambre y me diste de comer... porque era un extraño y me recibiste... porque estuve enfermo y me cuidaste".

Mientras continuamos con la celebración de nuestra Eucaristía, recordemos el oficio real de Cristo y nuestro lugar en él. Acerquémonos a la mesa del Señor con humildad de corazón y al irnos a nuestras casas sirvamos y amemos a los demás como Cristo nos dijo que hiciéramos.

REFLEKSJA NIEDZIELNA

Jesteśmy członkami rodziny ludzkiej i chrześcijańskiej. Jesteśmy powołani, by jako dzieci Ojca uczestniczyć w godności i pięknie Jezusa. Kiedy otrzymaliśmy to zaproszenie? W chwili chrztu! To właśnie w tym sakramencie po raz pierwszy zostaliśmy zaproszeni, by nazywać się chrześcijanami. Chrzest czyni nas – między innymi – ludem świętym, kapłańskim i królewskim.

Co jednak oznacza dla nas bycie ludem królewskim? Oznacza to, że jesteśmy uczestnikami królestwa niebieskiego. Poprzez chrzest Pan powołał nas do grona członków swojego królewskiego domu. Nie wystarczy jednak sam tytuł czy przynależność do tej duchowej szlachty. Musimy być godni tego zaszczytu i tytułu dzieci Wszechmogącego. Jak to osiągnąć? Odpowiedź jest prosta i znajduje się w dzisiejszej Ewangelii: „Byłem głodny, a daliście Mi jeść... Byłem przybyszem, a przyjęliście Mnie... Byłem chory, a nawiedziliście mnie o Mnie".

Kontynuując sprawowanie Eucharystii, pamiętajmy o królewskiej godności Chrystusa i o naszym w niej udziale. Z pokorą serca przystępujmy do stołu Pańskiego, a powracając do swoich domów, służmy innym i kochajmy ich tak, jak nakazał nam Chrystus.

Rev. Claudio Díaz, Jr.

Join us after Thanksgiving Mass for a luncheon at 12 PM in the Monsignor Thiele Center at St. Aloysius!

Let's enjoy good food, friendship, and give thanks together as one church family.

Zapraszamy na lunch po Mszy Św. w Święto Dziękczynienia o godzinie 12:00 w południe w Centrum Monsignor Thiele w kościele św. Luis Gonzaga!

Cieszmy się dobrym jedzeniem, przyjaźnią i dziękujemy razem jako jedna rodzina parafialna.

¡Acompáñanos después de la Misa de Acción de Gracias para un almuerzo a las 12 PM en el Centro Monsignor Thiele en San Luis Gonzaga!

Disfrutemos juntos de buena comida, amistad y gratitud como una sola familia parroquial.

Parroquia Nuestra Señora de la Unidad

Mini Retiro
De Adviento Guadalupano

Predicadores:
Padre Claudio Díaz, Jr. y Diácono Raymond Arroyo
Fecha y Horario: Sábado 5 de Diciembre 8am-2pm
Donación Sugerida: $10

TEMAS

- Hay Que Hacer de Nuevo
- Bendita tu entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre!

PROGRAMA

8:00 a.m. - Pan y Café
9:30 a.m. - Santo Rosario
10:00 a.m. - Cantos y Charlas
12:30 a.m. - Exposición del Santísimo

Coro: Misael Cabrera & Alma Galiana

Lugar: Santa Elena
2315 W. Augusta Blvd., Chicago IL 60622

Para registrarse, comuníquese con la oficina de Santa Elena: (773) 235 - 3575

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
FILIPINO MINISTRY

SIMBANG GABI

A FILIPINO CHRISTMAS TRADITION
Faith • Family • Community • Hope

TUESDAY, DECEMBER 15, 2026

Holy Rosary 6:30 PM
Mass 7:00 PM

Celebrant:
Bishop John Siemianowski

St. Helen Catholic Church
2315 W. Augusta Blvd.
Chicago, IL 60622
(773) 235-3575

Preparing our hearts for the Birth of Christ.

Guadalupanos
de Sta. Elena y San Luis Gonzaga

Tendrán una venta de comida este

Domingo, 22 de Noviembre

después de todas las Misas.

Guadalupanos from St. Helen and St. Aloysius will be having a food sale this Sunday, November 22 after all Masses.

Beginning with the week after Thanksgiving, our Tuesday, Wednesday and Thursday daily Masses shall be postponed until further notice. Any intentions for masses can be placed on the Sunday Masses schedule, on School Masses, or on weekly Masses at St. Aloysius. If there are any questions, please feel free to contact the office.

A partir de la Semana de Acción de Gracias, nuestra misa diaria de los martes, miércoles y jueves será pospuesta hasta nuevo aviso. Cualquier intención para la misa se puede hacer para las Misas de Domingo, la Misa de la Escuela, o Misas semanales en San Luis Gonzaga. Si hay alguna pregunta, por favor siéntanse libres de contactar la oficina.

Począwszy od 1 grudnia, codzienne Msze święte w kościele Św. Heleny odprawiane we wtorki, środy i czwartki zostają zawieszone aż do odwołania. Intencje mszalne można przenieść na Msze niedzielne, Msze szkolne lub Msze odprawiane w ciągu tygodnia w parafii św. Alojzego. W razie pytań prosimy o kontakt z biurem parafialnym.















SHS Grandparents and Special Friends Day was a success! On Friday, the students and 300 grandparents, relatives, and special adults attended Mass, interviewed each other, made craft projects, and participated in a trivia competition. The capstone of the event was the Scholastic Book Fair, through which every SHS student received at least one book through our Share the Fair initiative. We are so excited to welcome our extended families and friends to SHS!

NEXT WEEKEND IS GENERATION TO GENERATION WEEKEND

Next weekend is Generation to Generation Weekend at our parish. In addition to thanking the parish staff, volunteers and lay leaders who have worked tirelessly over the past few months to make this campaign a success, we will ask all families to return their completed pledge card at Mass next weekend. Our goal at Our Lady of Unity is to raise $745,000 over five years. Every gift counts!

Total Gift*	Monthly	Weekly	Daily
$18,000	$300	$69	$10
$12,000	$200	$46	$7
$9,000	$150	$35	$5
$6,000	$100	$23	$3

Total Gift*	Monthly	Weekly	Daily
$4,800	$80	$18	$3
$3,600	$60	$14	$2
$2,400	$40	$9	$1

EL PRÓXIMO FIN DE SEMANA ES EL FIN DE SEMANA DE GENERACIÓN A GENERACIÓN

El próximo fin de semana es el Fin de Semana de Generación a Generación en nuestra parroquia. Además de agradecer al personal, voluntarios y líderes laicos que han trabajado incansablemente estos meses para el éxito de esta campaña, pediremos a todas las familias entregar su tarjeta de compromiso en la Misa del próximo fin de semana.
Nuestra meta en Nuestra Señora de la Unidad es recaudar $745,000 en cinco años. ¡Cada aporte cuenta!

Total*	Mensual	Semanal	Diario
$18,000	$300	$69	$10
$12,000	$200	$46	$7
$9,000	$150	$35	$5
$6,000	$100	$23	$3

Total*	Mensual	Semanal	Diario
$4,800	$80	$18	$3
$3,600	$60	$14	$2
$2,400	$40	$9	$1

NASTĘPNY WEEKEND TO OD POKOLENIA DO POKOLENIA

W przyszły weekend w naszej parafii odbędzie się Weekend „Od pokolenia do pokolenia". Oprócz podziękowania pracownikom parafii, wolontariuszom i liderom świeckim, którzy niestrudzenie pracowali przez ostatnie miesiące, aby ta kampania zakończyła się sukcesem, poprosimy wszystkie rodziny o złożenie wypełnionych kart zobowiązania podczas Mszy w przyszły weekend.
Naszym celem w parafii Our Lady of Unity jest zebranie $745,000 w ciągu pięciu lat. Liczy się każdy dar!

Dar łączny*	Miesięcznie	Tygodniowo	Dziennie
$18,000	$300	$69	$10
$12,000	$200	$46	$7
$9,000	$150	$35	$5
$6,000	$100	$23	$3

Dar łączny*	Miesięcznie	Tygodniowo	Dziennie
$4,800	$80	$18	$3
$3,600	$60	$14	$2
$2,400	$40	$9	$1

MASS / MSZE / MISA

St. Helen

Office Hours: Tuesday — Saturday 9:00 am — 5:00 pm

Sunday / Domingo / Niedziela
- 9:00 a.m. - English / Ingles / Angielsku
- 10:30 a.m. - Polish/ Polsku/Polaco
- 12:30 p.m. - Español / Spanish / Hiszpański

Weekday / Entre Semana / W tygodniu
Tuesday - Thursday / Martes - Jueves / Wtorek-Czwartek
- 7:00 a.m. - English / Ingles / Angielsku

St. Aloysius

Office Hours: Monday — Saturday 9:00 am — 5:00 pm

Sunday / Domingo / Niedziela
- 8:00 a.m. — Español / Spanish / Hiszpański
- 10:00 a.m.— English / Ingles / Angielsku
- 12:00 p.m.— Español / Spanish / Hiszpański

Weekday / Entre Semana / W tygodniu
Tuesday - Thursday / Martes - Jueves / Wtorek-Czwartek
- 8:00 a.m. - Español / Spanish / Hiszpański

Confession / Spowiedź / Confesiones
Saturday / Sabado / Sobota
- 4:00 p.m. - 5:00 p.m. English / Español

Holy Rosary

- Office Closed

Saturday / Sabado / Sobota
- 4:00 p.m. English / Ingles / Angielsku

Sunday / Domingo / Niedziela
- 9:30 a.m. English / Ingles / Angielsku
- 11:30 a.m. Español / Spanish / Hiszpański

OUR LADY OF UNITY PARISH

Cardinal Blase J. Cupich - Archbishop of Chicago
Bishop John S. Siemianowski - Vicar of Vicariate II

Parish Staff / Equipo Parroquial / Pracownicy

Pastor: Rev. Claudio Díaz, Jr.
Associate Pastors:
Rev. Omar Oswaldo Guillen & Rev. Arnel T. Dionaldo
Deacons: Adolfo López, Antonio Navarro,
William Smyser, Raymond Arroyo, Jose Morales
Parish Operations Director: Alicia Medina-Dockens
St. Helen School Principal: Dr. Courtney Pileggi
Business Manager: Agnieszka Brandys
Youth Faith Formation: Clair Zaffaroni
E-Mail: olu_yff@archchicago.org
OCIC/A: Deacon William Smyser
E-Mail: olu-ocic-a@archchicago.org
Food Pantry Coordinator: Manuel Vázquez
E-Mail: social_sevicesolu@archchicago.org

Food Pantry / Despensa de Comida / Spiżarnia
Thur. / Juev. / Czw. 9:00am-12:00pm - St. Aloysius

OUR LADY OF UNITY PARISH STEWARDSHIP

November 15, 2026	1st Collection	2nd Collection	Mass Count
St Helen Church	To be announced in next week's bulletin. Se anunciará en el boletín de la próxima semana. Będzie ogłoszone w następnym biuletynie.		
St. Aloysius Church			
Holy Rosary Church			
Total			

Let us Pray for our brothers and sisters
Oremos por nuestros hermanos y hermanas
Módlmy się za naszych braci i siostry

Fr. Willy ODO, Fr. Leo Ryska, Fr. Daniel Brandt, Joe Kilgas, Ada Rivera, Marcos Delgado, María Klisz, Nilda & Kiani Ruiz, Ana Torres, Daniel Villalobos, Teresa Sánchez, Arlene Ayala, Dr. K. Thomas, Carmen Marcano, Deacon José Morales, Ana Gutiérrez, Aurea Cruz, Eliza Cartagan, Rosie Villalobos, Juan Arrocho, María Rosas, Johnny & David Hernández, Jack LaRocco, Alexis González, Evelyn Vázquez, The Pikor Family, Ana Reyna López Alcantar, Migdalia Nieves y Carmen Torres, Henry Valentin, Catherine Mendoza, Jack McCartney, Pope Leo XIV.



ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider | SafeStreets
833-287-3502

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Advertise in Our Church Bulletin!
Contact Chris Williams
cwilliams@4lpi.com
(800) 950-9952 x2234

Never miss it!
Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.
Scan to subscribe

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Fair Rates
PARISHIONER DISCOUNT



The Florentine Room

The Right Choice At A Difficult Time
Jack LaRocco Funeral Director
Personal, Compassionate, Low Cost, Dignified Service
24 Hour: 312-504-2825
624 N. Western Ave. (At Erie St.)
Located Next to Holy Rosary Church
Complete Cremation Services
Spacious Comfortable Chapels • Considerate Pricing
Chapel 773-276-7800 • 7751 W Irving Park Road

1400 W. Hubbard • Suite 200
Chicago, IL 60622
773-235-3000
www.elitestaffinginc.com
LIGHT INDUSTRIAL PERSONNEL

Elite Truck Rental
Located A Few Blocks South of Holy Rosary
Call **Bill** at
312-942-1001
If You Need To Rent A Truck

ROSIE'S SIDEKICK SANDWICH SHOP
Free Mini Cannoli
WITH $10 ORDER WHEN YOU MENTION BULLETIN
2610 N. California Ave.
Chicago
773-697-3000
rosiessidekick.com



HOME CARE

¿TIENES MÁS DE 60 AÑOS Y NECESITAS AYUDA EN CASA?
ARE YOU OVER 60 YEARS OLD AND NEED ASSISTANCE AT HOME?
LLÁMANOS
CALL US
773.696.4505
3101 W. Armitage Ave

Furnace and AC Service in the Chicago area
HEATING SAFE COOLING, INC.
CALL TODAY
(312) 858-0358

SUPPORT OUR Advertisers!

No act of kindness is ever wasted

Advertise in our bulletin!
Engage with consumers in your neighborhood.

John Rago Funeral Services
Four Generations of Compassionate and Quality Service
Bus (773) 276-6056
Cell (708) 710-4659
johnrago1@gmail.com



We Appreciate Our Advertisers
They allow us to print this bulletin. Thank you!



FREE DESIGN WITH PURCHASE OF AN AD
Call 800.950.9952